

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB PRI PRÍPRAVE A REALIZÁCII VZDELÁVACÍCH PROGRAMOV

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Z.z. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník).

Zmluvné strany

1. **GRATEX International, a.s.**

sídlo: Plynárenská 7/B, 821 02 Bratislava
IČO: 35743468
DIČ: 2020270604
IČ DPH: SK2020270604
zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava 1
v oddiele Sa, vo vložke 1696/B
bankové spojenie: 2629210223/1100
v zastúpení: **Ing. Jozef Kožár**, predseda predstavenstva
Ing. Martin Polek, člen predstavenstva
kontaktná osoba: Ing. Jana Dulayová

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

2. **Slovenská agentúra životného prostredia**

sídlo: Tajovského 28, Banská Bystrica
IČO: 00626031
DIČ: 2021125821
IČ DPH: SK2021125821
bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava, č.ú.: 7000183689/8180
v zastúpení: doc. Ing. Stanislav Štofko, Csc., generálny riaditeľ
kontaktná osoba: Ing. Alžbeta Trulíková

(ďalej len „objednávateľ“)

Preambula

Táto zmluva bližšie špecifikuje vzájomné vzťahy poskytovateľa a objednávateľa pri poskytovaní služieb pri príprave a realizácii implementačných programov.

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom plnenia je poskytovanie a zabezpečovanie služieb zameraných na odbornú prípravu zamestnancov objednávateľa v procese implementácie technológie ASP.NET do prostredia SAŽP.
2. Miesto plnenia: Plynárenská 7/B, Bratislava 821 09, resp. administratívne priestory objednávateľa v Banskej Bystrici.
3. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy budú poskytovateľom zabezpečované a poskytované najmä nasledujúce činnosti a služby:
 - a. realizácia konzultácií + materiály k implementácii ASP.NET do prostredia SAŽP
4. Objem konzultácií si zmluvné strany dohodli a je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
5. Služby prekračujúce rámec tejto zmluvy budú realizované po dohode objednávateľa a poskytovateľa na základe objednávky. Fakturácia sa uskutoční na základe predmetnej objednávky v zmysle ustanovení o fakturácii tejto zmluvy.

Článok II. Povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ uskutoční predmetné konzultácie v termíne na základe dohody s objednávateľom.
2. Poskytovateľ nesmie vykonávať žiadne kroky, ktoré by viedli k zneužitiu obchodného mena objednávateľa, bankového a obchodného tajomstva objednávateľa a všetkých informácií nadobudnutých v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ je povinný postupovať pri vykonávaní a zabezpečovaní všetkých činností v zmysle tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou a v súlade s objednávateľovými požiadavkami takým spôsobom, aby boli zabezpečené pre objednávateľa čo najlepšie výsledky.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že neposkytne tretím stranám žiadne údaje a žiadne informácie o skutočnostiach obchodnej alebo technickej povahy súvisiace s objednávateľom a jeho činnosťou bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
5. Poskytovateľ je povinný oznámiť objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení predmetu tejto zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na úspešné plnenie predmetu tejto zmluvy alebo by mohli spôsobiť objednávateľovi škodu, prípadne by mohli mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa.
6. Poskytovateľ je povinný na vyžiadanie objednávateľa poskytnúť všetky požadované informácie o stave a priebehu plnenia tejto zmluvy.

Článok III. Povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť účasť prihlásených osôb na konzultácie a uhradiť cenu konzultácií vrátane DPH.
2. V prípade, že sa prihlásená osoba nezúčastní konzultácií v termíne, na ktorý bola prihlásená a poskytovateľ o tom vopred informovali, bude poskytovateľ postupovať podľa Storno podmienok uvedených v čl. V. ods.8 tejto zmluvy.
3. V prípade, že sa prihlásená osoba nezúčastní konzultácií v termíne, na ktorý bola prihlásená a poskytovateľ o tom nebol informovaný, nárok na konzultácie v náhradnom termíne zaniká bez nároku na vrátenie plnej ceny za konzultácie.
4. Objednávateľ nesmie vykonávať kroky, ktoré by viedli k zneužitiu know-how poskytovateľa, jeho mena a informácií nadobudnutých v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
5. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi súčinnosť a informácie potrebné pre plnenie objednávky v nevyhnutnom rozsahu a v termínoch umožňujúcich riadne a včasné plnenie predmetu tejto zmluvy. Objednávateľ poskytne poskytovateľovi materiály, zázemie, zdroje v rozsahu, ktorý bude zmluvnými stranami písomne dohodnutý.
6. Objednávateľ sa zaväzuje informovať poskytovateľa o akýchkoľvek zmenách súvisiacich s objednanými službami v termínoch a spôsobom, ktoré poskytovateľovi umožnia na ne reálne reagovať.

Článok IV. Závazok mlčanlivosti

1. Závazok mlčanlivosti podľa tejto zmluvy sa vzťahuje na dôverné informácie. Dôverné informácie sú najmä skutočnosti týkajúce sa organizačných, pracovných a personálnych postupov používaných zmluvnými stranami v súvislosti s predmetom tejto zmluvy. Za dôverné informácie sa považuje obsah tejto zmluvy.
2. Zmluvná strana môže použiť dôverné informácie týkajúce sa druhej zmluvnej strany iba pre účely plnenia tejto zmluvy a nesmie poskytnúť tieto dôverné informácie tretím osobám, okrem nižšie uvedených prípadov. Ani po ukončení účinnosti podľa tejto zmluvy však nesmie žiadna zmluvná strana použiť dôverné informácie v rozpore s touto zmluvou.
3. Zmluvná strana je oprávnená poskytnúť dôverné informácie bez súhlasu druhej zmluvnej strany iba v týchto prípadoch:
 - a. súdu alebo rozhodcovskému orgánu, v súvislosti so súdnym alebo rozhodcovským konaním vedeným pred týmito orgánmi,
 - b. ak jej takú povinnosť ukladá zákon.
4. Každá zmluvná strana bude oznamovať druhej zmluvnej strane neoprávnené použitie, poskytnutie alebo zverejnenie dôverných informácií alebo iné porušenie povinnosti podľa tejto zmluvy, a to ihneď ako sa túto skutočnosť dozvie. Oznamujúca strana sa

zároveň zaväzuje primeraným spôsobom spolupracovať s druhou zmluvnou stranou pri znovu obnovení ochrany dôverných informácií a zabránení ich ďalšiemu neoprávnenému použitiu.

5. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo záväzku mlčanlivosti budú trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy, a to až do doby, než sa stanú verejne známymi alebo prístupnými bez porušenia povinnosti niektorou zmluvnou stranou, príp. treťou osobou.

Článok V. Cena a jej splatnosť

1. Cena za predmet zmluvy je stanovená za jednotlivé druhy poskytnutých služieb na základe cenovej ponuky zaslanej pri výbere poskytovateľa služieb. Ceny jednotlivých konzultácií boli dohodnuté vo výške **175.500 Sk** bez DPH, výška DPH: 33.345 Sk. Cena vrátane DPH je **208.845 Sk, t.j. 6.932,368 EUR.**
2. Cena konzultácií, ktoré sa zrealizujú na základe vzniku potreby a požiadania objednávateľa a nie sú zahrnuté v uvedenej zmluve, bude stanovená na základe dohody obidvoch strán.
3. Súčasťou dohodnutej ceny v zmysle tohto článku sú všetky náklady spojené s realizáciou konzultácií.
4. Poskytovateľ vystaví a doručí objednávateľovi faktúru za zrealizované služby. Zmluvné strany sa dohodli, že cena bude splatná bezhotovostným prevodom do 14 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi. Ak faktúra vystavená poskytovateľom nebude obsahovať všetky náležitosti podľa §71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov alebo nebude po stránke vecnej alebo formálnej správne vystavená, objednávateľ ju vráti poskytovateľovi na doplnenie alebo prepracovanie a nová lehota splatnosti v dĺžke 30 pracovných dní začne plynúť dňom doručenia správne vystavenej faktúry objednávateľovi.
5. Poskytovateľ je povinný ku faktúre priložiť prezenčnú listinu s podpismi všetkých reálne prítomných účastníkov konzultácie, inak nemá poskytovateľ právo na zaplatenie ceny.
6. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť poskytovateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % stanovenej Obchodným zákonníkom z dlžnej čiastky za každý i začatý deň omeškania so zaplatením faktúry v termíne podľa čl. V ods. 5.
7. Storno podmienky:
 - a. Každé zrušenie účasti (storno) musí byť oznámené písomne alebo elektronickou poštou (e-mailom).
 - b. Pri storne oznámenom neskôr ako 5 pracovných dní pred zahájením konzultácie má poskytovateľ právo na úhradu objednanej konzultácie, avšak nezaniká právo na odber autorizovaných materiálov.
 - c. Pri storne oznámenom skôr ako 5 pracovných dní pred zahájením konzultácie nemá poskytovateľ právo na úhradu objednanej konzultácie, právo na odber autorizovaných materiálov nezaniká a účastníkovi bude poskytnutá zľava 50% na konzultáciu rovnakého typu.

- e. Účastník môže kedykoľvek za seba zaslať na konzultáciu náhradníka, finančné vzťahy medzi náhradníkom a pôvodným účastníkom rieši výhradne pôvodný účastník.

Článok VI. Doba trvania a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2008
2. Táto zmluva zaniká:
 - a. dohodou zmluvných strán,
 - b. výpoveďou,
 - c. odstúpením od zmluvy.
3. Právo vypovedať túto zmluvu má každá zmluvná strana, a to formou písomnej výpovede v jednomesačnej výpovednej lehote. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Za riadne doručenie výpovede sa považuje jej zaslanie na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a to aj vtedy, ak si druhá zmluvná strana doručnú výpoveď v odbernej lehote nevyzdvihne. Výpoveď zo strany poskytovateľa sa nevzťahuje na aktivity a plnenia, ktoré už boli s objednávateľom na základe predchádzajúcej objednávky dohodnuté.
4. Od zmluvy môže objednávateľ odstúpiť ak poskytovateľ riadne a/alebo včas neplní zmluvné záväzky, alebo ak činnosťou alebo nečinnosťou poskytovateľa hrozí alebo vzniká objednávateľovi škoda, alebo v prípade, že poskytovateľ vstúpi do likvidácie, prípadne bude na jeho majetok vyhlásený konkurz alebo zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku.
5. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy ak objednávateľ v dôsledku svojho zavinenia riadne a včas neplní zmluvné záväzky, ak jeho činnosťou alebo nečinnosťou vzniká poskytovateľovi škoda a ďalej v prípade, ak je objednávateľ v omeškaní so splnením svojich platobných povinností o viac ako 30 kalendárnych dní. V prípade objednávateľovho omeškania so splnením zmluvného záväzku vo veci platobných povinností, môže poskytovateľ od zmluvy odstúpiť najskôr v deň nasledujúci po márnom uplynutí písomne poskytnutej náhradnej lehoty na vyrovnanie neuhradenej sumy.

Článok VII. Spoločné a záverečné ustanovenia

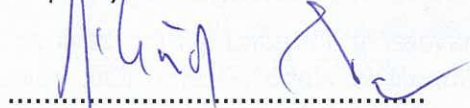
1. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom znení.
2. Túto zmluvu možno zmeniť len so súhlasom oboch strán, a to formou písomného dodatku potvrdeného oboma zmluvnými stranami.

3. Prípadné spory vyplývajúce z realizácie obsahu tejto zmluvy, ktoré sa zmluvnými stranám napriek obojstrannej snahe nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, je oprávnený riešiť slovenský súd.
4. Objednávateľ je oprávnený k využívaniu know-how, metodologickej platformy, informačnej a personálnej platformy, ktoré poskytovateľ v rámci svojej činnosti v súvislosti s touto zmluvou využíva na účel tejto zmluvy, iné využitie môže byť riešené kedykoľvek po dobu trvania tohto zmluvného vzťahu alebo po ňom osobitnou písomnou zmluvou alebo písomným dodatkom k tejto zmluve.
5. Plnenie tejto zmluvy zo strany poskytovateľa neznamena automatický prenos práv k využívaniu či disponovaniu know-how objednávateľa, ani nepredstavuje žiadnu formu spoločného podnikania. Objednávateľ je oprávnený použiť a disponovať výsledkami poskytnutých služieb a konzultácií pre svoje vlastné potreby v neobmedzenom rozsahu.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzavretá po jej vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju zmluvné strany podpisujú.

V Bratislave dňa

V Banskej Bystrici dňa 9.10.2008

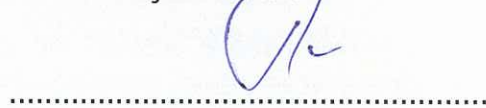
Za poskytovateľa:



Ing. Jozef Kožár doc.
predseda predstavenstva

Ing. Martin Polek
člen predstavenstva

Za objednávateľa:



Ing. Stanislav Štofko, Csc.
generálny riaditeľ

SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-1-